



Nemzeti
Közlekedési
Hatóság

Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatal

Ügyiratszám: **UVH/VF/NS/B/1627/1/2011.**
 Ügyintéző neve: Kasovitz Artur
 Elérhetőség: 47-41-708
Kasovitz.artur@nkh.gov.hu

4084/2011	SEV 2 L
TSKV	10
207	
DU	
1627/1/2011	

Ikt.sz: 4084/2011



BED_904NFNGS7GS

DBR Metro - (C) Atlasz

Tárgy: A budapesti 4-es metró I. szakasz Fővám tér állomás A típusú mozgólépcsői létesítési engedélyének jóváhagyása

Melléklet: 1 db dokumentáció a 2. és 3. számú címzetteknek (1. számú melléklet).

HATÁROZAT

A BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság (1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.) – a továbbiakban: Engedélyes – 53-306/2010.számú megbízása alapján a Metrószer víz Kft. (1097 Budapest, Határ út 50/A.) – a továbbiakban: Kérelmező – a 2011. október 24-én kelt, 2011. november 3-án érkezett, szám nélküli kérelmére a Nemzeti Közlekedési Hatóság Útügyi, Vasúti és Hajózási Hivatalnál (1066 Budapest, Teréz krt. 62.) – a továbbiakban: UVH Hivatal – indult eljárásban az „M4 metróvonal I. szakasz Fővám tér állomás A típusú mozgólépcsői létesítési engedélyének jóváhagyása” tárgyban a következő döntést hoztam:

A Kérelmező a fenti tárgyban előterjesztett **kérelmének**, annak érdemi vizsgálatát követően

helytadok.

A budapesti 4-es metró I. szakasz, Fővám tér állomás A típusú mozgólépcsői

létesítése (építése) a jelen engedély, a KU/VF/303/0/2010. számú, valamint a KU/VF/303/2/2010. számú létesítési engedélyben foglaltak szerint

megkezdhető.

I. A létesítendő berendezések műszaki adatai:

Fővám tér állomáson

1. 4 db 6,83 m emelési magasságú, 30° – os, 0,75 m/s menetsebességű mozgólépcső

- a) Jelölés: 06/FO/ML/A-01 (CNIM 4038)
 06/FO/ML/A-02 (CNIM 4039)
 06/FO/ML/A-03 (CNIM 4040)
 06/FO/ML/A-04 (CNIM 4041)

Vasúti Főosztály - Vasútgépészeti Osztály
 H-1066 Budapest, Teréz körút 62. Levélcím: 1387 Budapest 62. Pf. 30.
 Telefon: +36 1 474 1730 Fax: +36 1 815 9634 Internet: www.nkh.hu

- b) Motor és hajtómű elhelyezése: felső vázszerkezetben
- c) Hajtómotor azonosítószáma, névleges teljesítménye:
BUA03100A000002-JIALI, 22 kW.
- d) Fékberendezés típusa/teljesítménye (kW):
 - 1. üzemi fék, hajtásszabályozó gyári azonosítószáma, teljesítménye: BUA46001A000D30-PM250, 30 kW.
 - 2. üzemi fék, elektromechanikus, gyári azonosítószáma, teljesítménye: a motor részét képezi, 46,4 kW.
 - 3. kiegészítő fék, elektromechanikus, gyári azonosítószáma, teljesítménye: 108 kW.
- e) Szabályozás módja: frekvenciaváltó, típuszáma:
BUA46001A000D30-PM250

II. A létesítendő berendezések jóváhagyott és záradékolt dokumentációja:

1. Adattábla 1 oldal.
2. Műszaki ismertető 2 oldal.
3. Gyártóművi CE megfelelési nyilatkozat 4 db.

III. Engedélyezési feltételek

1. A Fővám tér állomás A típusú mozgólépcsői létesítésére vonatkozó engedély jóváhagyásában foglalt jogok és kötelezettségek az engedélyest illetik, illetve terhelik.
2. A jóváhagyás a jóváhagyó határozat számával záradékolt tervekkel, dokumentumokkal és a csatolt mellékletekkel együtt jogosit a létesítésre.
3. Jelen engedély a KU/VF/303/0/2010. számú létesítési engedéllyel, és a hozzá tartozó KU/VF/303/2/2010. számú módosító határozattal együtt érvényes.

Felhívom az engedélyes figyelmét arra, hogy

1. Amennyiben jelen jóváhagyásban előírt kötelezettségeket nem teljesíti, az építési tevékenység folytatást megtilthatom, az adott létesítmény üzemeltetésének szüneteltetését, súlyosabb esetben annak lebontását rendelhetem el, a felelős, vagy intézkedésre kötelezett személlyel szemben pedig bírságot szabhatok ki, illetve a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény (továbbiakban Vtv.) 81. § szerint járhatok el.
2. Az engedélyezett létesítmény esetleges átalakításához, az engedély átruházásához a 15/1987. (XII. 27.) KM-ÉVM számú együttes rendelet szerint a Nemzeti Közlekedési Hatóság Ütügyi, Vasúti és Hajózási Hivatal Vasúti Főosztálytól kell engedélyt kérni.

Döntésem ellen a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül fellebbezni lehet. A fellebbezést a Nemzeti Közlekedési Hatóság Központjához címezve, a Nemzeti Közlekedési Hatóság Ütügyi Vasúti és Hajózási Hivatalhoz kell – 2 példányban – benyújtani.

A fellebbezés elektronikus úton való benyújtására nincs lehetőség.

A fellebbezés illetéke az, illetékről szóló 1990. évi XCIII. törvény XV. Fejezet 2. pontja alapján berendezésenként 30.000.- Ft, melyet illetékbélyegben kell leróni.

Jelen határozat külön értesítés nélkül jogerőre emelkedik, ha ellene a törvényes határidőn belül fellebbezés Hatóságomhoz nem érkezik.

Vasúti Főosztály - Vasútgépészeti Osztály
H-1066 Budapest, Teréz körút 62. Levélcím: 1387 Budapest 62. Pf. 30.
Telefon: +36 1 474 1730 Fax: +36 1 815 9634 Internet: www.nkh.hu

INDOKOLÁS

A Kérelmező a tárgyban 2011. október 24-én kelt, 2011. november 3-án érkezett, szám nélküli kérelmet terjesztett elő UVH Hivatalomnál, amelyben a M4-es metróvonal I. szakasz Fővám tér állomás A típusú mozgólépcsői létesítési engedély jóváhagyását kérte.

1. A kérelem mellékleteként becsatolta, a KU/VF/303/0/2010. számú építési engedélyben foglalt leírásokat, terveket.
2. A Fővám tér állomás 4 db A típusú mozgólépcsői, mint egyéb vasúti létesítmény létesítésére az engedély jóváhagyását megadtam, mert a berendezések utas átbocsájító képessége megfelel az 50.98.200 tervszámú „Vasúthatósági engedély terv” I/1. kötet szám szerint jóváhagyott átbocsátó képességnek, és a mozgólépcsőt mozgató berendezések képesek a mozgólépcsőn közlekedő legnagyobb utas számot is biztonságosan és megbízhatóan szállítani. A mozgólépcsők vezérlése, üzemeltetése megfelel a köz és üzembiztonsági, valamint az általános műszaki és biztonságtechnikai követelményeknek.
3. A fellebbezésre a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban Ket.) 98. §-a, az eljárási ill. közigazgatási bírság kiszabására és az egyéb jogkövetkezmények alkalmazására pedig a Ket. 140. §-a és a Vtv. 81.§ (3), (4) és (5) bekezdése ad lehetőséget.
4. Döntésem a Ket. 29. § (1); 71. § (1); 102. § (1) bekezdése, a vasúti építmények engedélyezéséről és üzemeltetésük ellenőrzéséről szóló, módosított 15/1987. (XII. 27.) KM-ÉVM számú együttes rendelet 1., 2., 6., 13., 18., 19. §-a, valamint a Vtv. 10. §-a és 80. §-a., továbbá a felvonók és a mozgólépcsők építésügyi hatósági engedélyezéséről, üzemeltetéséről, ellenőrzéséről és az ellenőrökről szóló 113/1998. (VI.10.) Korm. rendelet 1.§ (3) bekezdés alapján hoztam meg.
5. A rendelkező részben szereplő döntés meghozatala során a budapesti 4-es metróvonal Kelenföldi pályaudvar- Bosnyák tér közötti szakasza megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról szóló 89/2007. (IV. 26.) Korm. rendelet 1. § (2) bekezdés szerint meghatározott hatásköröm alapján, és illetékességi területemen jártam el.
6. A fellebbezés illetve az illetékről szóló 1990. évi XCIII. törvény XV. Fejezet 2. pontja alapján került megállapításra.

A jóváhagyás alapjául szolgált, a jóváhagyási határozat számával záradékolt terveket a jelzett címzetteknek a határozathoz mellékelve megküldöm.

Budapest, 2011. november 16.

Bíró József ügyi, vasúti hajózási elnök-helyettes nevében és megbízásából:

Kozma Tibor s.k.
osztályvezető

Vasúti Főosztály - Vasútgépészeti Osztály
H-1066 Budapest, Teréz körút 62. Levélcím: 1387 Budapest 62. Pf. 30.
Telefon: +36 1 474 1730 Fax: +36 1 815 9634 Internet: www.nkh.hu

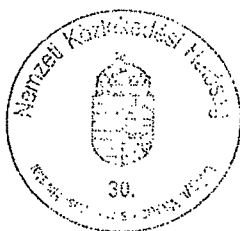
A határozatot tértivevénnyel kapják:

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. BKV Zrt. Műszaki Igazgatóság | 1072 Budapest, Akácfa u. 15. |
| 2. BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság
tér 1. | 1077 Budapest, Kéthly Anna |
| 3. Fővárosi Tűzoltóparancsnokság
1-3. | 1081 Budapest, Dologház u. |
| 4. Budapest Főváros Kormányhivatala
Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatóság
37-39. | 1124 Budapest, Németvölgyi út |
| 5. Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság
11. | 1052 Budapest, Városház u. 9- |
| 6. Budapest Főváros Kormányhivatala
Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv | 1138 Budapest, Váci út 174. |
| 7. Metrószervíz Kft. | 1097 Budapest, Határ út 50/a. |
| 8. Swietelsky Magyarország Kft.
4-20 | 1117 Budapest, Irinyi József u. |

A kiadmány hitelélul:

(frajka)

2011. november 17.



Allomás	MOZGÓLÉPCSŐK		Motor és hajtómű elhelyezése	Motor CNIM kódja	Gyártó	Motor névl. telj.	Motorfék névl. telj.	Frekv.váltó CNIM kódja	Frekv.váltó gyári száma (Siemens)	Frev.váltó névl. telj.	Vészfék telj. (kW)
	Db	H									
Kelenföldi pályaudvar	2	3,45	01-KF-ML-E	BUA03100A0000001	JIALI	15	35,1	BUA46001A0000D18	PM250 18KW	18,5	108
	2	7,09	01-KF-ML-F	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	2	6,72	01-KF-ML-G	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
Bocskai út	2	6,49	01-KF-ML-H	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	2	6,36	01-KF-ML-I	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
Tétényi út	2	6,35	01-KF-ML-J	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	4	10,09	02-TE-ML-A	BUA03100A0000004	JIALI	37	65	BUA46001A0000D45	PM250 45KW	45	108
Móricz Zsigmond körté	2	3,78	02-TE-ML-B	BUA03100A0000001	JIALI	15	35,1	BUA46001A0000D18	PM250 18KW	18,5	108
	4	8,31	03-BO-ML-A	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D37	PM250 37KW	37	108
Szent Gellért tér	3	17,64	04-MO-ML-A	BUA03100A0000008	SIEMENS	45	53,6	BUA46001A0000D75	PM250 75KW	75	108
	3	15,49	04-MO-ML-B	BUA03100A0000007	SIEMENS	45	53,6	BUA46001A0000D75	PM250 75KW	75	108
Fővám tér	4	6,28	05-GE-ML-A	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	4	20,00	05-GE-ML-B	BUA03100A0000009	SIEMENS	45	53,6	BUA46001A0000D75	PM250 75KW	75	106
Kálmán tér	4	6,83	06-FO-ML-A	BUA03100A0000002	JIALI	22	46,4	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	4	21,50	06-FO-ML-B	BUA03100A0000009	SIEMENS	45	53,6	BUA46001A0000D75	PM250 75KW	75	106
Rákóczi tér	3	8,77	07-KA-ML-A	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D37	PM250 37KW	37	108
	3	8,77	07-KA-ML-B	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D37	PM250 37KW	37	108
Népszínház utca	4	15,22	07-KA-ML-C	BUA03100A0000007	SIEMENS	45	53,6	BUA46001A0000D75	PM250 75KW	75	108
	4	8,10	07-KA-ML-D	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D37	PM250 37KW	37	108
Keleni pályaudvar	4	7,28	08-RA-ML-A	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	4	14,30	08-RA-ML-B	BUA03100A0000006	JIALI	40	65	BUA46001A0000D55	PM250 55KW	55	108
Keleni pályaudvar	4	7,92	09-NE-ML-A	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D37	PM250 37KW	37	108
	4	10,98	09-NE-ML-B	BUA03100A0000005	JIALI	37	65	BUA46001A0000D45	PM250 45KW	45	108
Keleni pályaudvar	3	7,65	10-KE-ML-A	BUA03100A0000003	JIALI	30	56,7	BUA46001A0000D30	PM250 30KW	30	108
	3	12,89	10-KE-ML-B	BUA03100A0000005	JIALI	37	65	BUA46001A0000D55	PM250 55KW	55	108
Keleni pályaudvar	3	4,13	10-KE-ML-C	BUA03100A0000001	JIALI	15	35,1	BUA46001A0000D18	PM250 18KW	18,5	108

Ez a leírás NHT VHT által készült
 a Budapesti Fővárosi VHT/VFK/S/B/1627/1/20.11.12.
 a Budapesti Fővárosi VHT/VFK/S/B/1627/1/20.11.12.
 a Budapesti Fővárosi VHT/VFK/S/B/1627/1/20.11.12.
 a Budapesti Fővárosi VHT/VFK/S/B/1627/1/20.11.12.

Műszaki ismertető

Tisztelt Címzettek!

Az NKH hivatalos helyiségében 2011. márc. 4-én megtartott konzultáción elhangzott kérdésekre válaszolva, CNIM az alábbiakban ismerteti az általa méretezett és gyártott mozgólépcsők fékrendszerének működését, bemutatóva, hogy a fékrendszer mely eleme(i) mely szabványos előírás(ok)nak felel meg.

- Az MSZ EN 115 : 1999 szabvány rendelkezései:

Normál fékezés : üzemi fék (ld. később az 1. és 2. esetet) :

A mértékadó terhelés 120 kg/lépcsőkocsi (12.4.4.1)

A fékút hossza a sebesség függvényében van megadva, ami esetünkben
0,75 m/s, az ehhez tartozó fékút: 0,35m és 1,50m között legyen (12.4.4.2).

Vészfékezés: kiegészítő fék – a szabványban 12.5 és 12.6 pontok alatt (ld. később a 3. esetet) :

Sebesség túllépés, menetirány változás, vagy hajtólánc szakadás esetén lép életbe.

A mértékadó terhelés 120 kg/lépcsőkocsi (12.6.2 pont előírása: ld.: 12.4.4.1).

A mozgólépcsőt csak meg kell állítani, nincs előírt fékút (12.6.6).

- A CNIM mozgólépcsők fékező berendezései:

- Frekvenciaszabályozó: a hajtómotor betáp áram frekvenciájának csökkentésével fokozatosan csökkenti a motor fordulatszámát, így a lépcsőszalag sebességét is.

- Motorfék: a motor részét képező, abba beépített elektromechanikus fék

- Vészfék: a hajtórendszer alakzáró elemére rögzített, elektromágneses elven működő kilincskar, mely oldáskor a főtengelyen a vonólánc lánckereke mellé szerelt kilincskerék egyik fogába akad be, mechanikusan azonnali fékezést biztosít lejtmenet esetén.

- A CNIM alapelvei a fékezés megvalósítására:

- Az üzemi fék szerepére használjuk a frekvenciaszabályozó általi fékezést, mert ez egyenletes és állandó mértékű fékezést biztosít, bármilyen is a mozgólépcső üzemállapota (hegymenet v. lejtmenet, üres v. teljes terhelés). Az így megvalósított lassulás végén működésbe lép a motor saját elektromechanikus fékje (későbbiekben: motorfék), a megállás után pedig befog a vészfék is (részletesen ld. lejjebb, az 1. esetét), e két utóbbi így ellátja a rögzítőfék szerepét.

- A vészfék és a motorfék fékútját egyenként közel azonos hosszra állítsuk be, hogy biztosítsuk az utasok biztonságát (úgy, hogy a fékút továbbra is megfeleljen az MSZ EN 115 előírásainak, még hajtólánc szakadás esetén is).

- Ne lépjen működésbe egyszerre a motorfék és a vészfék, csak sebességtúllépés (névleges sebesség 1,2-szeresének elérésekor),, alacsony sebesség (a menetirány változás előjele) vagy hajtólánc szakadás esetén.

- A mozgólépcső álló helyzetben tartására mind a motorfék, mind pedig a vészfék befog.

A CNIM mozgólépcsők fékei a fenti alapelvek, illetve a Megbízó által igényelt 150 kg/lépcsőkocsi terhelés figyelembe vételével lettek méretezve (lásd a korábban beadott CO7-KIV-AL-MGL-01-I-001-02-10-10-08 számú méretezés számítását). Megj.: a fékek az MSZ EN 115 szabványnak megfelelően 120 kg/lépcsőkocsi mértékadó terhelésre lettek beállítva, és ezzel a terheléssel fogjuk elvégezni a fékpróbákat is.

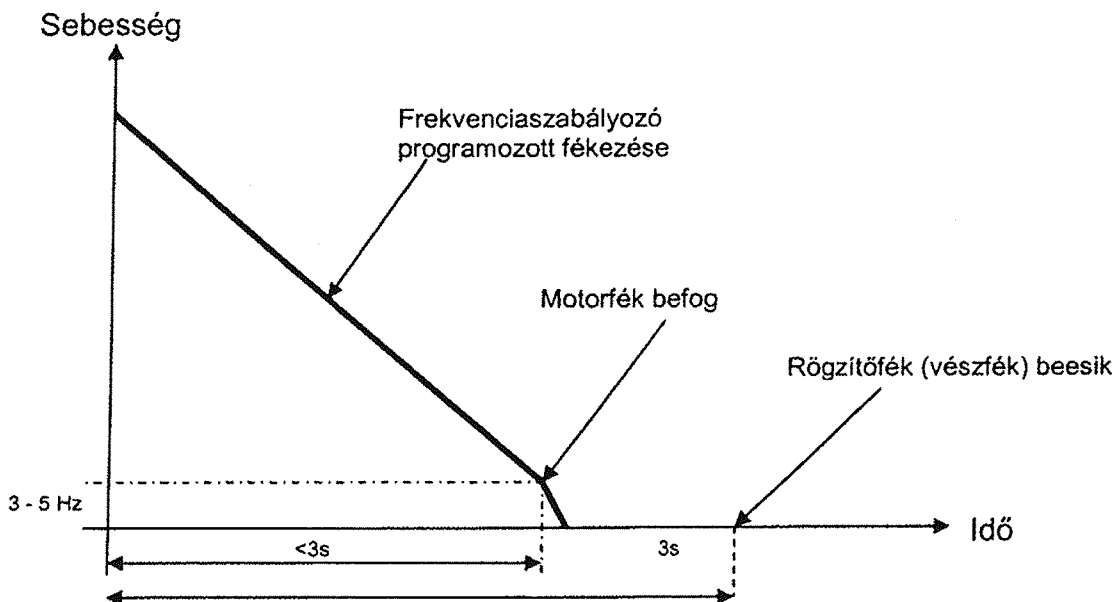
- A CNIM mozgólépcsők fékeinek működése:

1.eset: üzemi fékezés :

Minden fékezés, kivéve a feszültség-kimaradás, sebesség túllépés, alacsony sebesség vagy hajtólánc szakadás miatti fékezést, az ebben a pontban ismertetett modell szerint valósul meg (pl. a biztonsági végállás-kapcsolók aktiválása, vészleállító gomb használata, üzemszerű leállítás).

A frekvenciaszabályozó tölti be az MSZ EN 115 szabványban meghatározott „üzemi fék” szerepét (kivéve a feszültség-kimaradás esetét), ezért a 12.4.4 pont vonatkozik rá.

A mozgólépcső a frekvenciaszabályozóba programozott lineáris mentén lassul, majd a 3-5 Hz-es frekvenciát elérve befog a motorfék, a teljes megállás után pedig beesik a rögzítőfék (vészfék). Ld. ábra:



Ennek előnyei:

Bármekkora is legyen az utasok száma (és ezzel a terhelés) a mozgólépcsőn, a lassulás teljes folyamata mindig azonos mértékű és lefolyású, és igazítható a megrendelői igényeknek megfelelően (esetünkben a maximum $0,75 \text{ m/s}^2$ -os lassulás volt az igény).

2. eset: megállás feszültség-kimaradás esetén:

Feszültség-kimaradásakor a frekvenciaváltó nem működik, így a motorfék lép működésbe, majd a vészfék bizonyos késleltetéssel szintén beesik (de nem érezzük a hatását).

Ebben az esetben a mozgólépcsőt mechanikusan kell tehát megállítanunk, a motor fékjét pedig a maximális terhelésre kell méreteznünk, így kis terhelés (kevés utas) esetén a fékezés erőteljesebb lesz (nagyobb lesz a lassulás mértéke).

A motorfék egy elektromechanikus fék (ld. MSZ EN 115 / 12.4.1.2 és 12.4.2), amely ebben az egyetlen esetben az üzemi fék szerepét látja el, így a 12.4.4 pont vonatkozik rá.

3. eset vészfékezés:

Ez a fékezési mód kizárólag sebesség túllépés (névleges sebesség 1,2-szeresének elérésekor), alacsony sebesség vagy vonólánc szakadás érzékelése esetén valósul meg.

A vészfék késleltetése nem lép működésbe, a frekvencia-szabályozó szabad forgás módba kapcsol és mindkét elektromágneses fék (a motorfék és a vészfék) egyszerre és azonnal működésbe lép.

A lassulás mértéke nagyobb lehet, mint 1 m/s^2 , főleg ha a mozgólépcső üres, mivel a fő cél a teljes terhelésű mozgólépcső minél rövidebb úton történő megállítása, akár kizárólag a vészfékekkel (mivel a hajtólánc elszakadása esetén a motorféknek nincs hatása a lépcsőszalag forgására, hiszen a kettő között mechanikus kapcsolat megszünt).

A vészfék a hajtórendszer alakzáró elemére van felszerelve, így tekinthető a szabvány szerinti kiegészítő féknek is. (MSZ EN 115 / 12.6 pont).

**CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
DE LA MÉDITERRANÉE**

ENIM

CE FACTORY CONFORMITY CERTIFICATE

Constructions Industrielles de la Méditerranée,

Place des Mouissèques, 83500 La Seyne-Sur-Mer - France

Declares that the E-premium family escalator,

CNIM's number : 4038, Customer's Number : 06-FO-ML-A-01

- est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :
- is corresponding to the stipulations of harmonized standards

EN 115/95

- is corresponding to the stipulations of the Machinery Directive (Directive 89/392/EEC modified) and to the national regulations transposing it,

- is also corresponding to the stipulations of the following European directive :

98/37/EC

And that all its electrical equipments are compliant with the stipulations of European and hungarian standards.

Subject to the fulfilment of the commissioning tests, planned in Budapest, after the escalator installation.

Done in : Gaoming - CHINA

Date : 29/09/2011



Plant Quality manager

O.Ouyang

PLACE DES MOUISSEQUES – BP 350 – 83512 LA SEYNE SUR MER CEDEX – France
TELEPHONE !: (+33) 04 94 10 30 00 TELECOPIE : (+33) 04 94 11 15 86 <http://www.cnim.fr>
TELEX : 401235 CNIMIN SSA au capital de 6 056 220€ R.C.S Paris B 662 043 595

**CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
DE LA MÉDITERRANÉE**

ENIM

CE FACTORY CONFORMITY CERTIFICATE

Constructions Industrielles de la Méditerranée,
Place des Mouissèques, 83500 La Seyne-Sur-Mer - France

Declares that the E-premium family escalator,

CNIM's number : 4039, Customer's Number : 06-FO-ML-A-02

- est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :
- is corresponding to the stipulations of harmonized standards
EN 115/95
- is corresponding to the stipulations of the Machinery Directive (**Directive 89/392/EEC modified**) and to the national regulations transposing it,
- is also corresponding to the stipulations of the following European directive :
98/37/EC

And that all its electrical equipments are compliant with the stipulations of European and hungarian standards.

Subject to the fulfilment of the commissioning tests, planned in Budapest, after the escalator installation.

Done in : Gaoming - CHINA

Date : 29/09/2011


Plant Quality manager

O.Ouyang

PLACE DES MOUISSEQUES - BP 350 - 83512 LA SEYNE SUR MER CEDEX - France
TELEPHONE !: (+33) 04 94 10 30 00 TELECOPIE : (+33) 04 94 11 15 86 <http://www.cnim.fr>
TELEX : 401235 CNIMIN S.S.A au capital de 6 056 220€ R.C.S Paris B 662 043 595

**CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
DE LA MÉDITERRANÉE**

ENIM

CE FACTORY CONFORMITY CERTIFICATE

Constructions Industrielles de la Méditerranée,

Place des Mouissèques, 83500 La Seyne-Sur-Mer - France

Declares that the E-premium family escalator,

CNIM's number : 4040, Customer's Number : 06-FO-ML-A-03

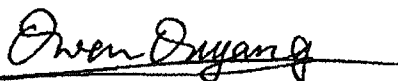
- est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :
- is corresponding to the stipulations of harmonized standards
EN 115/95
- is corresponding to the stipulations of the Machinery Directive (**Directive 89/392/EEC modified**) and to the national regulations transposing it,
- is also corresponding to the stipulations of the following European directive :
98/37/EC

And that all its electrical equipments are compliant with the stipulations of European and hungarian standards.

Subject to the fulfilment of the commissioning tests, planned in Budapest, after the escalator installation.

Done in : Gaoming - CHINA

Date : 29/09/2011



Plant Quality manager

O.Ouyang

PLACE DES MOUISSEQUES - BP 350 - 83512 LA SEYNE SUR MER CEDEX - France
TELEPHONE !: (+33) 04 94 10 30 00 TELECOPIE : (+33) 04 94 11 15 86 <http://www.cnim.fr>
TELEX : 401235 CNIMIN SS.A au capital de 6 056 220€ R.C.S Paris B 662 043 595

CE FACTORY CONFORMITY CERTIFICATE

Constructions Industrielles de la Méditerranée,
Place des Mouissèques, 83500 La Seyne-Sur-Mer - France

Declares that the E-premium family escalator,

CNIM's number : 4041, Customer's Number : 06-FO-ML-A-04

- est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :
- is corresponding to the stipulations of harmonized standards
EN 115/95
- is corresponding to the stipulations of the Machinery Directive (Directive 89/392/EEC modified) and to the national regulations transposing it,
- is also corresponding to the stipulations of the following European directive :
98/37/EC

And that all its electrical equipments are compliant with the stipulations of European and hungarian standards.

Subject to the fulfilment of the commissioning tests, planned in Budapest, after the escalator installation.

Done in : Gaoming - CHINA

Date : 29/09/2011


Plant Quality manager

O.Ouyang